

耳鼻咽喉科保健調査票
耳鼻咽喉科保健调查表

○この調査は耳鼻科検診のかわりに行うものとし、日常の健康管理に役立てるための調査です。
此调查是为代替耳鼻咽喉科健康检查而实行的，是有助于日常健康管理的调查。

○記入の際は該当学年欄に、保護者の方がお子さんと話し合っけて記入してください。
请在孩子在学的年级栏中填写。填写时，请家长和孩子一起商量。

氏 名 _____ 男・女 _____

学年	小・2	小・4	小・6	中・2	中・3
組					
番号					

A. 今までに受けた治療及び年齢
至今治疗过的疾病以及年龄

アレルギー 性鼻炎 过敏性鼻炎	中耳炎	ちくのう 副鼻窦炎	難聴 听力困难	アデノイド 切除 腺样增殖的 切除	扁桃摘出 切除扁桃体	その他 其他
歳 岁	歳 岁	歳 岁	歳～ 从 岁	歳 岁	歳 岁	病名： 歳 岁

B. 現在、かかっている耳・鼻・のどの病気や、特に気になる症状がありましたら記入してください。

请将现在正在治疗中的耳、鼻、咽喉的疾病或感到担心的症状填写在下表中。

学年	小・2	小・4	小・6	中・2	中・3
現在、治療中の病気 现在治疗中的疾病					
特に気になる症状 感到担心的症状					

C. 下表の該当することがらに○印をつけてください。なお、○印がある場合は、学校医指示のもと指導用パンフレットを配布することがあります。その場合は、配布されたパンフレットをよくお読みください。

下表中如有相当的项目，请画○。如果画有○的话，通过校医的指示将发给用来指导的小册子。届时请仔细阅读小册子。

項 目		小学校			中学校	
		2	4	6	2	3
耳	1	いつもテレビの音を大きくしたり、近くに寄って見ている。 电视的声音总是播得很大，或时常靠近电视收看。				
	2	名前を呼んでも返事がなかったり、いつも聞き返す。 叫名字时，没有反应或常常反问。				

	3	ツーンとしたり、痛くなったり、つまった感じがしたり、 耳なりのすることが時々ある。 耳内常常有耳鸣、疼痛、堵塞等异常感觉。					
	4	耳の聞こえがひどく悪い。 听力衰减。					
	5	耳からときどき水やうみがでる。 时常从耳朵里流水或流脓。					
鼻	1	いつも黄色や緑色の温い鼻汁がでている。 经常流黄色、绿色的温鼻涕。					
	2	くしゃみが続けてでる。 连续打喷嚏。					
	3	いつも鼻がつまっている。 鼻子总是不通。					
	4	いつも鼻にかかったような声をだす。 说话声音总是带着鼻音。					
	5	鼻血がときどきでる。 时常流鼻血。					
	6	ものにおいのわからないときがある。 有时感觉不到东西的气味。					
のど	1	1年に3~4回以上のどが痛くなって38℃以上の熱が出る。 一年中有3~4次以上咽喉疼痛且发烧38度以上的症状。					
	2	いびきがうるさいと言われている。 被人指出过打得呼噜太吵。					
	3	口をあけていることが多い。 经常张着嘴。					
	4	いつも咳ばらいをされている。 经常干咳。					
声	1	いつも声がかすれている。 总是发嘶哑的声音。					
特記事項 特记事项							